

Melancholie.

Melancholy.

FR. CHOPIN.

Voice. *Lento.* (♩ = 63) *con espress.*

1. Ne - bel im Tha - le,
 2. Sin - gen und lie - ben
 1. Dew in the mead - ow,
 2. With songs of love — how

Piano. *p e legato*

Thau auf der Au - e, Gram in der Brust, durch Thrä - nen ich
 wollt' ich wohl ger - ne, doch wer ver - steht mich hier — in der
 mist in the val - ley, Woe in my bo - som, tears that fall
 fain would I cheer me, But, far from home, there's none — that may

schau - e, Vö - ge - lein, einst so froh auf den Zwei - gen,
 Fer - ne? Sing' ich, es ach - tet Kei - ner der Lie - der,
 slow - ly. Where is the song my heart that re - joic - es?
 hear me; Here, if I sing, none feels my e - mo - tion,

Lied auf den Lip - pen, bei - de nun schwei - gen, Vö - ge - lein,
 lieb' ich, es liebt mich Kei - ner doch wie - der, sing' ich, es
 Why now so mute, ye birds, are your voic - es? Where is the
 Here, if I love, none heeds my de - vo - tion; Here, if I

einst so froh auf den Zwei - gen, Lied auf den Lip - pen,
 ach - tet Kei - ner der Lie - der, lieb' ich, es liebt mich
 song my heart that re - joic - es? Why now so mute, ye
 sing, none feels my e - mo - tion, Here, if I love, none

cresc. bei - de nun schwei - - - gen!
sf Kei - ner doch wie - - - der!
dim. birds, are your voic - - - es?
 heeds my de - vo - - - tion.

p

p con espressione

3. Kei - ner, ach Kei - ner, der nach mir frag - te, Kei - ner, dem
4. Doch kei - ne Ant - wort wird mein - nem Fle - hen; ü - ber die
3. No one, ah, no one cares how I lan - guish, No one here
4. Yet no re - ply is giv'n to my plead - ing, Chill blasts are

p e legato

ich mein Her - ze - leid klag - te! Hei - math, o Hei - math,
Hai - de Win - de nur we - hen: Käl - ter, nur käl - ter
hates my lone - ly heart's an - guish; Dear na - tive land, for
on - ly o'er the heath speed - ing; Blow, ic - y winds, e'er

mf

hör' auf mein Fle - hen, lass mich noch ein - mal dich wie - der -
we - het, ihr Win - de, dass die - ses hei - sse Herz Ru - he
thee it is ach - ing, Let me be - hold thee ere it be
chill - er and chill - er, E'en till this heart grow cold - er and

se - hen! Hei - math, o Hei - math, hör' auf mein Fle - hen,
 fin - de, käl - ter, nur käl - ter, we - het, ihr Win - de,
 break - ing! Dear na - tive land, for thee it is ach - ing,
 still - er, Blow, ic - y winds, e'er chill - er and chill - er,

rit. *

lass mich noch ein - mal dich wie - der se -
 dass die - ses hei - sse Herz Ru - he fin -
 Let me be - hold thee ere it be break -
 E'en till this heart grow cold - er and still -

cresc. *f* *dim.*

hen!
 de!
 ing!
 er!

p